

國立清華大學學生社團指導老師同意書

National Tsing Hua University Student Club Supervising Instructor Consent Form

本人_____已於詳閱下列事項後，同意擔任國立清華大學 113 學年度
_____社之指導老師：

I (Full Name) _____ have read the following agreements thoroughly, and I give my consent to being the supervising instructor of (Club Name) _____ in the 113 academic year.

- 一、本人確認與國立清華大學間並無聘僱或任何法律關係，本人應自行為相關保險之投保，鐘點費由各社團與指導老師約定，學校若有授課鐘點費之支給，該費用係學校予社團之補助，為求便捷，於每學期核定之補助額度內，依社團學生繳交合格之授課時數證明文件核實後支給(若社團之申請符合相關規定而得支給鐘點費，鐘點費上限為 670 元/小時)，然本人對於國立清華大學無任何費用請求權。

I confirm that National Tsing Hua University and I have no employment relationship or any legal relationships, and I should take out the relevant insurance. The hourly fee is agreed by each club and the supervising instructor. If the school has the payment of teaching hourly fees, this fee is a subsidy from the school to the club. For convenience, in each semester, the subsidy will be granted according to the qualified documents (with teaching hours listed) that the students of the club have submitted (if the application complies with the relevant regulations, the hourly fee shall be granted, and the upper limit of the hourly fee is 670 NTD/hour).

- 二、每學期授課時數及課程由本人與社團自行約定。

The teaching hours and courses per semester shall be agreed upon me and the club.

- 三、本人同意國立清華大學及主管教育行政機關基於教育行政必要，蒐集、處理及利用本人個人資料。

To meet the needs of educational administration, I give my consent to National Tsing Hua University and the competent authority to collect, process, and use my personal data.

同 意 人(親簽)：

Signature for Consent

身分證字號：

Unified ID Card No./ Residence Permit or Passport No.

戶籍所在地：

Address

聯 絡 電 話：

Phone Number

簽立日期：中華民國 年 月 日

Date (YY/MM/DD)